



Séance ordinaire  
9 mai 2007

À la séance ordinaire du Conseil des commissaires de la Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais tenue au Centre administratif, 225, rue Saint-Rédempteur, Gatineau (Québec), le mercredi 9 mai 2007, à 19 heures 30 et à laquelle séance sont présents :

M. Jocelyn Blondin, président (20 h 14)  
Mme Hélène Bélisle  
M. Nicolas Cazalais (20 h 10)  
M. Gilbert Couture  
M. Mario Crevier  
M. Ugo de Montigny  
M. Alain Faussurier  
M. Alain Gauthier  
M. Michel Gervais  
M. Dominique Kenney (20 h 22)  
M. Michel Lanthier  
M. Fernand Lavoie  
Mme Chantal Leblanc-Bélanger  
Mme Johanne Légaré (19 h 52)  
M. Jacques Lemay  
Mme Francine Lorange  
Mme Francine Poitras  
M. Jean-Pierre Reid  
Mme Silvia Barkany, représentant le Comité de parents  
Mme José Morissette, représentant le Comité de parents

Étaient également présentes et présents :

Mme Lucie Lafleur, directrice générale  
M. René Gauthier, secrétaire général  
M. Mario Auclair, directeur, Service des ressources humaines  
Mme Lucie Demers, directrice, Service des ressources éducatives  
M. Gérard Lacroix, directeur, Service des ressources financières  
M. Luc Pelchat, directeur, Service des ressources matérielles  
Mme Claudette Séguin, directrice, Service de l'organisation scolaire  
M. Gérald St-Arneault, directeur, Service des technologies de l'information  
Mme Jocelyne Bertrand, agente d'administration  
Mme Lyne Séguin, directrice, école du Mont-Bleu  
M. Michel Letang, directeur, école des Deux-Ruisseaux

Était absentes et absent :

Mme Marie-Andrée Lépine  
Mme Gervaise St-Amour  
M. Andrew Rhéaume

En l'absence de M. Jocelyn Blondin, président, M. Michel Lanthier, vice-président assume la présidence.

#### **OUVERTURE DE LA SÉANCE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Le Président procède à la vérification du quorum, à l'ouverture de la séance et à l'adoption de l'ordre du jour.

**C.C.-06-07-620** M. Gilbert Couture propose l'adoption de l'ordre du jour avec les ajouts suivants :

- 6.10 Dérogation à la Politique d'achat - Service des technologies de l'information
- 9.3 Félicitations - École du Plateau
- 9.4 Félicitations - Soirées Chorales
- 9.5 Félicitations - Lancement du DVD - Ma planète compte sur moi

**Adoptée à l'unanimité.**

## **ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL**

**C.C.-06-07-621** Mme Silvia Barkany propose de dispenser le secrétaire général de la lecture du procès-verbal de la séance ordinaire du 11 avril 2007 et de l'adopter avec la correction suivante :

Changer le nom de M. Michel Lanthier par Mme Chantal Leblanc-Bélanger dans la résolution C.C.-06-07-616 - Félicitations - M. Michel Charbonneau.

**Adoptée à l'unanimité.**

## **SUIVIS DE LA DERNIÈRE SÉANCE**

Une liste des suivis de la dernière séance est déposée.

## **MESSAGE DU PRÉSIDENT**

M. Michel Lanthier souhaite la bienvenue et fait mention des sujets suivants :

- Congrès de la FCSQ - 24 au 26 mai 2007. Les personnes déléguées et substituts ont été invitées à une rencontre régionale le vendredi 25 mai 2007 à 17 heures.
- Dépôt du document : Rapport annuel des Conseils d'établissement 2005-2006.
- Conseil général de la FCSQ, démocratie scolaire - 19 et 20 avril 2007.
- Visite des écoles et remise des trophées pour l'Entrepreneuriat - 23 avril 2007. Quatre écoles ont été mises en nomination pour le Régional qui a eu lieu le 8 mai 2007.
- Défi inventif au niveau régional - des élèves des écoles secondaires Mont-Bleu et de l'Île se sont démarqués obtenant les trois premières places.
- Lancement du DVD - « Ma planète compte sur moi » - 3 mai 2007.
- Tournoi de tir à l'arc à l'école secondaire de l'Île - 4 mai 2007. Des élèves de l'école du Plateau et Saint-Paul étaient parmi les médaillés. Bravo aux élèves participants et aux organisateurs.
- Ordre du Mérite scolaire de la FCSQ - Félicitations à M. Michel Lanthier, médaillé de bronze - 4 mai 2007.
- Soirées Chorales dans le cadre des projets rassembleurs - 9 et 10 mai 2007.
- Gala de la Revue étudiante : 15 mai 2007
- Présentation du trophée conçu par les élèves du CFPO.
- Spectacle-Mode 06-07 à l'école secondaire de l'Île - 19 et 20 mai 2007.

**Incidence** : Mme Johanne Légaré prend son siège.

## **PÉRIODE D'INTERVENTION DU PUBLIC**

Mme Isabelle Bernatchez, parent, sensibilise les membres du Conseil des commissaires aux problèmes vécus par son enfant depuis la maternelle. Elle mentionne que son intervention se veut un dernier recours afin d'obtenir de l'aide pour son enfant.

Mme Jacinthe Beaudin s'informe du sort réservé à l'immeuble Saint-Joseph de Farrelton suite à la fermeture prévue en 2007. Elle démontre un intérêt pour l'obtention de cet immeuble et demande si la Commission scolaire est disposée à le louer.

**Incidence** : Mmes Francine Poitras, Francine Lorange et M. Alain Gauthier quittent leur siège.

Nomination - Directeur  
École du Vieux-Verger  
M. Stéphane Lacasse

**NOMINATION - DIRECTRICE - DIRECTEUR - ÉCOLE DU VIEUX-  
VERGER**

Considérant la vacance au poste de directrice ou directeur à l'école du Vieux-Verger;

Considérant l'ouverture du poste;

Considérant les entrevues tenues parmi les candidates et candidats;

Considérant la recommandation du Comité de sélection;

**C.C.-06-07-622** Mme Chantal Leblanc-Bélanger propose que M. Stéphane Lacasse, directeur adjoint à l'école secondaire Grande-Rivière, soit nommé directeur à l'école du Vieux-Verger à compter du 1<sup>er</sup> juillet 2007, le tout conformément au Règlement déterminant certaines conditions de travail des cadres des commissions scolaires et du Comité de gestion de la taxe scolaire de l'île de Montréal.

**Adoptée à l'unanimité.**

**NOMINATION - DIRECTRICE - DIRECTEUR - SERVICE DES  
TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION**

Ce point sera traité à la séance ajournée du 23 mai 2007.

**Incidence** : Mme Francine Poitras reprend son siège et M. Michel Gervais quitte son siège.

Politique de gestion  
administratrices et  
administrateurs -  
Modification

**POLITIQUE DE GESTION DES ADMINISTRATRICES ET DES  
ADMINISTRATEURS - MODIFICATION**

Considérant la Politique de gestion des administratrices et des administrateurs de la Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais;

Considérant la demande de modification des articles 7.1.1 et 7.2 faite par l'Association des cadres scolaires du Québec, section CSPO;

Considérant la situation vécue dans les commissions scolaires de la région;

Considérant les discussions tenues par le Comité des relations professionnelles;

Considérant la recommandation de la Directrice générale;

**C.C.-06-07-623** M. Mario Crevier propose de modifier l'article 7.1.1 et l'article 7.2 de la Politique de gestion des administratrices et des administrateurs tel que décrit et d'amender la résolution C.C.-98-99-123 :

7.1.1 La Commission scolaire alloue trente-cinq (35) jours ouvrables de vacances à toute administratrice ou tout administrateur.

7.2 La Commission scolaire reconnaît que du temps compensatoire peut être accordé par la directrice générale ou le directeur général à une administratrice ou à un administrateur qui, dans l'exercice de ses fonctions, est amené à fournir une prestation exceptionnelle de travail notamment pour une construction d'école, un sinistre, etc...

Le quantum et les modalités du temps compensatoire sont déterminés par la directrice générale ou le directeur général à la demande de l'administratrice ou de l'administrateur.

Ce temps compensatoire est non monnayable, non cumulatif et doit être utilisé avant le 30 juin de l'année où il est accordé.

Pour : 11  
Contre : 1

**Adoptée à la majorité.**

**Politique de gestion  
cadres des écoles -  
Modification**

**POLITIQUE DE GESTION DES CADRES DES ÉCOLES - MODIFI-  
CATION**

Considérant la Politique de gestion des cadres des écoles de la Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais;

Considérant la demande de modification des articles 7.1.1 et 7.2;

Considérant la situation vécue dans les commissions scolaires de la région;

Considérant les discussions tenues par le Comité des relations professionnelles;

Considérant la recommandation de la Directrice générale;

**C.C.-06-07-624** M. Alain Faussurier propose de modifier l'article 7.1.1 et l'article 7.2 de la Politique de gestion des cadres des écoles tel que décrit et d'amender la résolution C.P. -97-98-191 :

7.1.1 La Commission scolaire alloue trente-cinq (35) jours ouvrables de vacances à tout cadre des écoles.

7.3 La Commission scolaire reconnaît que du temps compensatoire peut être accordé par la directrice générale ou le directeur général à une ou un cadre des écoles qui, dans l'exercice de ses fonctions, est amené à fournir une prestation exceptionnelle de travail notamment pour une construction d'école, un sinistre, etc...

Le quantum et les modalités du temps compensatoire sont déterminés par la directrice générale ou le directeur général à la demande du cadre des écoles concerné.

Ce temps compensatoire est non monnayable, non cumulatif et doit être utilisé avant le 30 juin de l'année où il est accordé.

Pour : 11  
Contre : 1

**Adoptée à la majorité.**

**Incidence** : Mme Francine Lorange et M. Michel Gervais reprennent leur siège. MM. Nicolas Cazalais et Jocelyn Blondin prennent leur siège.

**Politique en matière  
de transport -  
Modification**

**POLITIQUE EN MATIÈRE DE TRANSPORT - MODIFICATION**

Considérant les articles 291 à 294, 298 et 299 de la Loi sur l'instruction publique;

Considérant le Règlement sur le transport des élèves;

Considérant la consultation effectuée auprès des membres du Comité consultatif de gestion;

Considérant la consultation effectuée auprès des membres du Comité consultatif du transport;

Considérant la recommandation des membres du Comité de l'organisation scolaire;

**C.C.-06-07-625** M. Jean-Pierre Reid propose de modifier la Politique en matière de transport scolaire (30-20-20) adoptée par la résolution C.P.-97-98-106.

**Adoptée à l'unanimité.**

**Délégué officiel et  
substitut - Société  
GRICS**

**DÉLÉGUÉ OFFICIEL ET SUBSTITUT - SOCIÉTÉ GRICS**

Considérant que la Commission scolaire est membre de la Société de gestion du réseau informatique des commissions scolaires et que le contrat de participation stipule que la Commission scolaire doit nommer un délégué officiel pour la représenter et agir en son nom;

**C.C.-06-07-626** Mme Francine Lorange propose que la directrice ou le directeur du Service des technologies de l'information, soit et est par la présente nommé délégué officiel de la Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais à toute Assemblée générale régulière ou spéciale de la Société GRICS et y exerce tous les pouvoirs inhérents;

- qu'en cas d'incapacité d'agir du délégué officiel, la directrice générale ou le directeur général, soit et est par la présente nommé délégué officiel substitut à toute Assemblée générale régulière ou spéciale de la Société GRICS avec le même mandat;
- que la présente résolution annule et remplace toute autre résolution ayant pour objet la nomination d'un délégué officiel à l'Assemblée générale de la Société GRICS.

**Adoptée à l'unanimité.**

**Soumissions - Projet  
Lab. de science  
2<sup>e</sup> cycle secondaire**

**SOUSSIONS - PROJET "LABORATOIRES DE SCIENCE ET DE TECHNOLOGIE DU 2<sup>E</sup> CYCLE DU SECONDAIRE"**

Considérant les termes de notre appel d'offres public N° 06-07-39;

Considérant l'allocation du Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport;

Considérant la recommandation de la firme Fortin, Corriveau, Salvail, architecture & design, d'accorder le contrat d'aménagement des laboratoires de science et de technologie du deuxième cycle du secondaire au plus bas soumissionnaire conforme;

**C.C.-06-07-627** M. Gilbert Couture propose que le contrat relatif au projet "Aménagement des laboratoires de science et de technologie du deuxième cycle du secondaire" soit accordé à Defran Inc., 55, rue Breadner, Gatineau (Québec) J8Y 2L7 au montant de 821 579,50 \$ (taxes incluses), soumission déclarée la plus basse conforme.

Autres soumissionnaires :

Marc Cléroux Construction	849 000,00 \$
Arsène Charlebois Construction Ltée	943 872,35 \$
Construction Chartrand	n/s
Amor Construction	n/s
DLS Construction Inc	n/s
GMR Construction Inc.	n/s
Entreprises Perbel Inc.	n/s
Beudoin Construction-Rénovation	n/s
Parranis Construction	n/s
Parranis Construction	n/s
Plano Construction Inc.	n/s
R. Gauvreau & Fils construction	n/s
Val-Mar Construction	n/s

**Adoptée à l'unanimité.**

**Incidence :** Mme Francine Lorange quitte son siège.

**Nomination des profes.  
de la construction  
Mesure 50590  
Amendement**

**NOMINATION DES PROFESSIONNELLES ET PROFESSIONNELS DE  
LA CONSTRUCTION - PROJET "MESURES 50590 - MAINTIEN DES  
BÂTIMENTS 2006-2007" - AMENDEMENT**

Considérant la résolution C.C.-06-07-594, Nomination des professionnelles et professionnels de la construction - Projet "Mesure 50690 – Maintien des Bâtiments 2006-2007";

Considérant que l'une des firmes retenues ne rencontre plus les exigences de l'offre de services et s'est désistée;

Considérant que les contrats de services professionnels de la construction pour lesdits projets peuvent être octroyés, à des firmes faisant partie de la liste constituée par un comité de sélection;

**C.C.-06-07-628** M. Mario Crevier propose :

- d'amender la résolution C.C.-06-07-594 en remplaçant la firme CABA/Yvan St-Denis, Architecte, Gatineau (Québec), par la firme Fortin, Corriveau, Salvail, Architecture & Design, Gatineau (Québec), pour le projet de "Remplacement des fenêtres à l'école des Trois-Portages";
- que les honoraires soient conformes au décret en vigueur, selon la méthode à pourcentage;

**Adoptée à l'unanimité.**

**Incidence :** M. Dominique Kenney prend son siège.

**Cadre budgétaire  
2007-2008**

**CADRE BUDGÉTAIRE 2007-2008**

Considérant la recommandation du Comité de parents pour l'adoption du cadre budgétaire le 17 avril 2007;

Considérant la recommandation du Comité consultatif de gestion pour l'adoption du cadre budgétaire le 24 avril 2007;

Considérant la recommandation du Comité exécutif réuni en Comité de travail le 25 avril 2007;

**C.C.-06-07-629** M. Gilbert Couture propose d'adopter le cadre budgétaire pour l'année scolaire 2007-2008.

**Adoptée à l'unanimité.**

**DÉROGATION À LA POLITIQUE D'ACHAT - SERVICE DES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION**

Ce point sera traité à la séance ajournée du 23 mai 2007.

**COMITÉS DU CONSEIL**

- Procès-verbal du Comité exécutif du 25 avril 2007
- Procès-verbal du Comité des services éducatifs du 27 mars 2007
- Procès-verbal du Comité des services éducatifs du 24 avril 2007
- Procès-verbal du Comité de l'organisation scolaire du 4 avril 2007
- Procès-verbal du Comité du partenariat et des communications du 21 mars 2007
- Procès-verbal du Comité consultatif de gestion du 27 mars 2007
- Procès-verbal du Comité de parents du 17 avril 2007
- Procès-verbal du Comité EHDAA du 2 avril 2007

**RAPPORT DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE**

Mme Lucie Lafleur dépose son rapport (C.C.-07-05-09-01).

**Incidence** : Mme Francine Lorange reprend son siège.

M. Jocelyn Blondin prend son siège de président et en profite pour féliciter M. Michel Lanthier qui a reçu la médaille de bronze de l'Ordre du Mérite scolaire de la Fédération des commissions scolaires du Québec et le remercie pour ses bons mots.

**Félicitations**

**FÉLICITATIONS - VÉRONIQUE COUSINEAU - ÉCOLE SECONDAIRE GRANDE-RIVIÈRE**

**C.C.-06-07-630** M. Jean-Pierre Reid propose que des félicitations soient adressées à Véronique Cousineau, élève de l'école secondaire Grande-Rivière, pour son passage au Téléjournal de 18 h 00 avec M. Michel Picard pour parler de son article de l'Étudiant Outaouais traitant des changements climatiques.

**Adoptée à l'unanimité.**

**Félicitations**

**FÉLICITATIONS - COLLOQUE SUR LES COMMUNAUTÉS CULTURELLES - ÉCOLE SAINT-PAUL**

**C.C.-06-07-631** M. Jacques Lemay propose que des félicitations soient adressées à Mmes France Paquette, Diane D'Amours et M. Michel Villeneuve de l'école Saint-Paul pour leur contribution à l'intégration scolaire, communautaire et sociale des immigrants et leur participation au Colloque sur les communautés culturelles qui s'est tenu à Montréal les 3 et 4 avril dernier.

**Adoptée à l'unanimité.**

**Félicitations**

**FÉLICITATIONS - ÉCOLE DU PLATEAU**

**C.C.-06-07-632** M. Dominique Kenney propose que des félicitations soient adressées à l'équipe de l'école du Plateau pour leur accueil chaleureux ainsi que leur importante contribution lors du lancement du DVD « Ma planète compte sur moi » qui fut une grande réussite.

**Adoptée à l'unanimité.**

**Incidence :** M. Alain Gauthier reprend son siège.

**Félicitations**

**FÉLICITATIONS - SOIRÉES CHORALES**

**C.C.-06-07-633** M. Fernand Lavoie propose que des félicitations soient adressées à toute l'équipe qui a mis sur pied les Soirées Chorales, les chefs de chœurs ainsi que Mme Hélène Marois, enseignante de musique à l'école Notre-Dame, qui a su démontrer beaucoup d'initiative quant à la présentation.

**Adoptée à l'unanimité.**

**Félicitations**

**FÉLICITATIONS - LANCEMENT DU DVD - MA PLANÈTE COMPTE SUR MOI**

**C.C.-06-07-634** Mme Silvia Barkani propose que des félicitations soient adressées à toute l'équipe qui a participé au lancement du DVD que ce soit au niveau de l'organisation, de la conception ou de la réalisation. Un beau travail d'équipe mais également un beau travail des élèves quant à la promotion de la langue.

**Adoptée à l'unanimité.**

**CORRESPONDANCE ET DÉPÔT DE DOCUMENTS**

- Lettre d'excuses de la Municipalité de Pontiac concernant la rencontre organisée pour la célébration du partenariat entre la Municipalité et la CSPO, du 29 mars 2007.
- Lettre de M. Jean-Marc Fournier, ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport, concernant le projet régional d'organisation des services de reconnaissance des acquis et des compétences, du 5 avril 2007.
- Accusé de réception de M. Clermont Provencher, secrétaire général de la FCSQ, concernant les candidatures pour des postes vacants aux commissions du Conseil supérieur de l'Éducation, du 16 avril 2007.
- Carte de remerciements de la famille Laframboise.



- Rapport de participation du colloque sur l'approche orientante de Mme Johanne Légaré et MM. Jocelyn Blondin et Gilbert Couture.
- Coupures de presse.

**AJOURNEMENT DE LA SÉANCE**

**C.C.-06-07-635** Mme Francine Lorange propose l'ajournement de la séance au 23 mai 2007 à 18 h 30.

Il est 20 heures 45 minutes.

**Adoptée à l'unanimité.**

Le président

Le secrétaire général

**ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 9 MAI 2007**

1. Ouverture de la séance et adoption de l'ordre du jour
2. Adoption du procès-verbal
3. Suivis de la dernière séance
4. Message du Président
5. Période d'intervention du public
  
6. Dossiers
  - 6.1 Nomination - Directrice - Directeur - École du Vieux-Verger
  - 6.2 Nomination - Directrice - Directeur - Service des technologies de l'information
  - 6.3 Politique de gestion des administratrices et des administrateurs - Modification
  - 6.4 Politique de gestion des cadres des écoles - Modification
  - 6.5 Politique en matière de transport (30-20-20) - Modification
  - 6.6 Délégué officiel et substitut - Société GRICS
  - 6.7 Soumissions - Projet "Laboratoires de science et de technologie du 2<sup>e</sup> cycle du secondaire"
  - 6.8 Nomination des professionnelles et professionnels de la construction - Projet "Mesures 50590 - Maintien des bâtiments 2006-2007 - Amendement
  - 6.9 Cadre budgétaire 2007-2008
  - 6.10 Dérogation à la Politique d'achat - Service des technologies de l'information.
  
7. Comités du Conseil
  - Procès-verbal du Comité exécutif du 25 avril 2007
  - Procès-verbal du Comité des services éducatifs du 27 mars 2007
  - Procès-verbal du Comité des services éducatifs du 24 avril 2007
  - Procès-verbal du Comité de l'organisation scolaire du 4 avril 2007
  - Procès-verbal du Comité du partenariat et des communications du 21 mars 2007
  - Procès-verbal du Comité consultatif de gestion du 27 mars 2007
  - Procès-verbal du Comité de parents du 17 avril 2007
  - Procès-verbal du Comité EHDAA du 2 avril 2007
  
8. Rapport de la Directrice générale
9. Félicitations
  - 9.1 Félicitations - Véronique Cousineau - École secondaire Grande-Rivière
  - 9.2 Félicitations - Colloque sur les communautés culturelles - École Saint-Paul
  - 9.3 Félicitations - École du Plateau
  - 9.4 Félicitations - Soirées Chorales
  - 9.5 Félicitations - Lancement du DVD - Ma planète compte sur moi
  
10. Nouveaux sujets
11. Correspondance et dépôt de documents
12. Ajournement de la séance